

تَفْسِيرُ الْجَلَّالَيْنِ

Tafsir al-Jalalayn

"Tafsir dua Jalal" — tafsir al-Quran paling ringkas dan paling meluas dihafaz makna ayatnya, ditulis oleh dua ulama bergelar sama, satu generasi terpisah.

EBOOK RINGKAS · BAHASA MELAYU

Jalaluddin al-Mahalli & Jalaluddin as-Suyuti

al-Mahalli w. 864H · as-Suyuti 849–911H · Mesir · disiapkan dalam masa kurang setahun

Kedudukannya: tafsir **pertama** yang dibaca di pondok — makna ayat demi ayat, tanpa perbahasan bahasa atau fiqh yang panjang.

PENGARANG

Dua Jalal

Kitab yang unik dalam sejarah tafsir: dimulakan oleh seorang ulama, dan disiapkan oleh muridnya — puluhan tahun kemudian — tanpa jurang gaya yang ketara.

**w. 864H & 849–911H**

kurun ke-15 Masihi

Tempat

Kaherah, Mesir

Jalaluddin al-Mahalli memulakan tafsir ini daripada Surah al-Kahfi hingga akhir al-Quran, dan menulis tafsir bagi Surah al-Fatihah, sebelum wafat pada 864H tanpa sempat menafsirkan selebihnya.

Muridnya, Jalaluddin as-Suyuti — ulama yang sangat produktif, dengan ratusan karya merentasi hampir setiap bidang ilmu Islam — menyempurnakan bahagian yang tertinggal, daripada Surah al-Baqarah hingga al-Isra'.

as-Suyuti menyatakan beliau menyiapkan bahagiannya dalam tempoh kurang daripada setahun — kelajuan yang luar biasa bagi karya sebegini, namun kualitinya tidak terjejas, sehingga kedua-dua bahagian kelihatan seperti ditulis oleh satu tangan.

Dua pengarang, satu gaya

Disiapkan kurang setahun

Tafsir paling ringkas dihafaz

ISI KITAB

Makna ayat, bukan perbahasan panjang

Kaedahnya: menyisipkan makna terus di sebelah kalimah al-Quran, seolah-olah tafsir itu menjadi sebahagian daripada teks — bukan nota berasingan.

1 Makna perkataan

Setiap perkataan yang tidak jelas maknanya diberikan sinonim atau huraian ringkas, terus di tempatnya.

2 Sebab nuzul ringkas

Disebut sepintas lalu apabila perlu, tanpa perbahasan panjang mengenai riwayat.

3 Tiada perbahasan khilaf

Berbeza dengan tafsir besar seperti Tafsir al-Tabari atau Ibnu Kathir, kitab ini sengaja mengelak perbahasan perbezaan pendapat.

ISI KITAB · SENARAI PENUH

Surah al-Fatihah, ayat demi ayat

Tujuh ayat pertama al-Quran, disahkan terus daripada mushaf yang disimpan di laman ini — bukan sekadar diterangkan kaedahnya, tetapi dipaparkan ayatnya sendiri.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah, Yang Maha Pemurah, lagi Maha Mengasihani.

1

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Segala puji bagi Allah, Tuhan sekalian alam.

2

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Yang Maha Pemurah, lagi Maha Mengasihani.

3

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

Yang Menguasai hari Pembalasan.

4

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

Hanya Engkaulah yang Kami sembah, dan hanya kepada Engkaulah Kami memohon pertolongan.

5

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

Tunjukilah Kami jalan yang lurus.

6

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

Iaitu jalan orang yang Engkau kurniakan nikmat kepada mereka, bukan jalan orang yang Engkau murkai, dan bukan pula jalan orang yang sesat.

7

KEDUDUKAN

Pintu masuk kepada tafsir yang lebih besar

Kitab ini dibaca sebelum tafsir yang lebih besar — memberikan pelajar makna asas sebelum mereka menghadapi perbahasan tafsir yang lebih mendalam.

Kerana keringkasannya, ia sesuai dibaca bersama al-Quran itu sendiri sebagai bacaan harian — bukan hanya sebagai kitab pengajian berjadual.

*Ia membuktikan bahawa tafsir yang paling ringkas boleh menjadi yang paling meluas digunakan — bukan kerana ia paling mendalam, tetapi kerana ia paling **mudah dibawa**.*

Skop eBook ini. Tafsir al-Jalalayn meliputi kesemua 114 surah al-Quran. Al-Fatihah — surah pertama yang ditafsir oleh al-Mahalli sendiri — dipaparkan penuh di atas, disahkan terus daripada mushaf. Baki 113 surah dan makna huraian Jalalayn bagi setiap ayat TIDAK dipetik di sini; itu bermakna menyalin semula tafsir 30 juzuk. Untuk makna sesuatu ayat yang lain, rujuk naskhah bercetak.